



## برنامج التدريب الوظيفي الخاص بمكتب OPWDD

### معلومات مخصصة للطلاب

يقدم برنامج التدريب الوظيفي تجربة عمل مدفوعة الأجر لك كطالب لتتمكن من اكتساب القدرات التي ستساعدك في العثور على وظيفة بعد التخرج من المدرسة الثانوية. ويعمل هذا البرنامج مع المدارس التي تؤمن تجارب عمل في المجتمع للطلاب الذين يرتادونها في آخر سنتين من سنوات المدرسة الثانوية. ويقدم البرنامج رواتب وغيرها من الموارد للأشخاص المؤهلين للمشاركة فيه.

#### يمكن لبرنامج التدريب الوظيفي أن يساعدك على:

- الاطلاع على المهن التي قد تهتمك
- تطوير المهارات والتفضيلات الوظيفية
- العمل على المهارات الاجتماعية التي ستساعدك على النجاح في الوظيفة وعلى تحقيق أهدافك المهنية
- اكتساب الخبرة كموظف، الأمر الذي قد يساعدك في العثور على وظيفتك التالية
- تقاضي راتباً بينما ترناد المدرسة وتتحصّر لشغل وظيفة عندما تتخرج من المدرسة.

#### لمزيد من المعلومات:

- لمعرفة المزيد حول الشراكات بين المدارس وبرنامج التدريب الوظيفي، يرجى التواصل مع المشرف المحلي على برنامج التدريب الوظيفي.

• للحصول على معلومات عامة، يرجى التواصل مع:

[Employment.vocational.services@opwdd.ny.gov](mailto:Employment.vocational.services@opwdd.ny.gov)

#### كيفية عمل برنامج التدريب الوظيفي:

- إن المشاركة في برنامج التدريب الوظيفي خلال فترة ارتياد المدرسة الثانوية يساعدك في بناء المهارات التي ستزيد من قدرتك على الحصول على وظيفة. كذلك، يمكنك تعلم المزيد حول المهام والتكنولوجيا والتوقعات الوظيفية وثقافة العمل المختصة بكل قطاع.
- يدفع لك مكتب OPWDD راتباً يساوي الحد الأدنى للأجور أثناء عملك في مؤسسة محلية وتلقى الدعم من عمال المدرسة أو من الموظفين لدى الوكالة المقدمة للخدمات في المجتمع. وبما أنك طالباً متدرباً، فتعتبر موظفاً مؤقتاً في ولاية نيويورك وتخضع لتغطية تعويض العمال وتأمين المسؤولية العامة. ويختلف عدد الساعات التي يمكنك العمل فيها أسبوعياً بحسب برنامج التعلم والعمل الخاص بمدرستك.
- يحرص مشرف على برنامج التدريب الوظيفي يعمل لدى مكتب OPWDD على أن تتعلم المهارات الوظيفية ويتأكد من أن البرنامج يساعدك على التحصّر للتوظيف.



Office for People With  
Developmental Disabilities